

# Oxico

Jazykové knihy

## English Unlimited Elementary

Prekladové vety



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

## Unit 1

1. Toto je James. Je môj manžel. My sme Robovi rodičia.
2. Ja som jeho sestra a ja som jeho priateľka.
3. Je John tvoj kolega? Áno, je.
4. Teší ma, že Vás poznávam. Ste jeho manželka? Nie, som jeho učiteľka španielčiny.
5. Aká bola Vaša najlepšia a najhoršia práca?
6. Po skončení univerzity som pracoval 4 roky ako marketingový asistent.
7. Pracoval som v obchode blízko univerzity, takže veľa zákazníkov boli študenti.
8. Aká bola Vaša prvá práca? Bolo to náročné?
9. Bola to zaujímavá a dobre platená práca.
10. Aký si mal víkend? Prepáč, nepamätám si.

1. This is James. He is my husband. We are Rob's parents.
2. I'm his sister and I'm his girlfriend.
3. Is John your colleague? Yes, he is.
4. Nice to meet you. Are you his wife? No, I'm his Spanish teacher.
5. What was your best and your worst job?
6. After university I work as a marketing assistant for 4 years.
7. I worked in the shop near the university so a lot of our customers were students.
8. What was your first job? Was it difficult?
9. It was an interesting and a well-paid job.
10. How was your weekend? Sorry, I don't remember.

## Unit 2

1. Chýbajú mi priatelia a najmä mi chýba môj pes.
2. Keď som preč z domu, naozaj mi chýba moja mama a moja sestra.
3. Dali by ste si šálku kávy? Áno, môžem jednu dostať?
4. Môžeš mi priniesť pohár jablkového džúsu a pomaranče?
5. Chceli by ste stretnúť ľudí rozdielnych kultúr? Chceli by ste vidieť rozličné časti sveta?
6. Chcela by som dostať dobrú prácu a tancovať salsu.
7. Ten muž je veľmi priateľský. Hovorí po anglicky. Cez víkend pre nás varí večeru.
8. John sa zaujíma o hudbu a chce byť hudobníkom.
9. Chceli by ste ísť na výlet loďou? Chcem zistiť o čo sa zaujímajú moji hostia.
10. Mám narodeniny v októbri. Kedy máš narodeniny ty?

1. I miss my friends and especially I miss my dog.
2. When I'm away from home, I really miss my mother and my sister.
3. Would you like a cup of coffee? Yes, can I have one?
4. Can you bring me a glass of apple juice and oranges?
5. Would you like to meet people from different cultures? Would you like to see different parts of the world?
6. I would like to get a good job and dance salsa.
7. That man is very friendly. He speaks English. He cooks dinner for us at the weekend.
8. John is interested in music and he wants to be a musician.
9. Would you like to take a boat trip? I want to find out what my guests are interested in.
10. My birthday is in October. When is your Birthday?

### Unit 3

1. Peniaze ťa neurobia šťastným. Som fotograf. Nie je to veľmi dobre platené, ale mám to rád.
2. Rád sa učím nové veci a stretávam nových ľudí takže každý rok navštevujem iný kurz.
3. Moja dcéra nemá rada čokoládu. Ja mám rád čokoládu a môj manžel má tiež rád
4. Vždy sa rád stretávam s novými ľuďmi.
5. Ako často chodíš na prechádzku? Nie veľmi často. Nemám čas.
6. Kam chodíš nakupovať? Chodím nakupovať do supermarketu v centre mesta.
7. Prepáčte, práve v tomto momente tu nie je. Môžem pre neho prevziať nejaký odkaz?
8. Mohol by si mi priniesť niečo na jedenie?
9. V piatok večer obyčajne chodím od kina.
10. Nechodievame často von. Môj manžel miluje varanie.

1. Money doesn't make you happy. I'm a photographer. It's not very well-paid but I like it.
2. I like learning new things and meeting new people so I do a different course every year.
3. My daughter doesn't like chocolate. I like chocolate and my husband likes chocolate too.
4. I always enjoy meeting new people.
5. How often do you go for a walk? Not very often. I don't have time.
6. Where do you go shopping? I go shopping to the supermarket in the town centre.
7. I'm sorry, he isn't here at the moment. Can I take a message?
8. Could you bring me something to eat?
9. I usually go to the cinema on Friday evening.
10. We don't go out very often. My husband loves cooking.

## Unit 4

11. Používate laptop? Aký je veľký? Na čo ho používate?
12. Martin Cooper, ktorý pracoval pre Motorolu, vyrobil v roku 1973 prvý mobilný telefón.
13. Pracoval som pre tú spoločnosť, ale neskôr som chcel zmeniť prácu.
14. Moji priatelia počúvali hudbu a úplne ju milovali. Stretli sa a išli spolu na koncert.
15. Kedy si si prvýkrát kúpil hudbu online?
16. Kúpil som si pár MP3 nahrávok keď som mal 12 rokov.
17. Čo robievaš cez víkend?
18. Čo si mal dnes ráno na raňajky? Mal si chlieb s maslom?
19. Čo si robil včera večer? Išiel som von na večeru.
20. Bolo to skvelé, ďakujem. Mali sme úžasné jedlo.

1. Do you use a laptop? How big is it? What do you use it for?
2. Martin Cooper who worked for Motorola, made the first mobile phone in 1973.
3. I worked for that company, but later I wanted to change the job.
4. My friends listened to the music and they loved it. They met and went to the concert.
5. When did you first buy music online?
6. I bought a few MP3s when I was 12 years old.
7. What do you do at the weekend?
8. What did you have for breakfast this morning? Did you have bread and butter?
9. What did you do last night? I went out for dinner.
10. It was great, thank you! We had a lovely meal.

## Unit 5

1. Žijem tu, ale pracujem 800 km odtiaľto. Nepracujem v mieste kde žijem.
2. Moji rodičia žijú v malej dedine. Dedina je v horách a má dva hlavné budovy – obchod a školu.
3. Máš rád miesto kde žiješ? Prečo nie? Je to pri mori?
4. Aké máte doma izby? Máte v kuchyni kuchynskú linku, príbor, chladničku, toaster a tanieru?
5. V chladničke je veľa vajec. Použi ich prosím. Včera som použil pár z nich.
6. V byte nie je počítač, ale na rohu je internetová kaviareň.
7. V kuchynskej linke je veľa tanierov – na vrchnej policičke.
8. Sú tu blízko nejaké obchody? Nie, nie sú.
9. Je v byte ústredné kúrenie? Je kúrenie zahrnuté v nájme?
10. Prosím použite skriňu naľavo. Niektorý ju použil aj minulý týždeň.

1. I live here but I work 800 km away. I don't work in the same place as I work.
2. My parents live in a small village. The village is in the mountains and it has two major buildings – a shop and a school.
3. Do you like the place where you live? Why not? Is it by the sea?
4. What rooms do you have at home? Do you have a cupboard, a cutlery a toaster and some plates in the kitchen?
5. There are a lot of eggs in the fridge. Please, use them. I used a few of them yesterday.
6. There's no computer in the flat, but there's an internet café on the corner.
7. There are a lot of plates in the cupboard – on the top shelf.
8. Are there some shops near here? No, there aren't.
9. Is there central heating in the flat? Is heating included in the rent?
10. Please, use the wardrobe on the left. Someone used it last week too.

## Unit 6

1. Potrebujete pomoc? Iste. Prepáčte, kde je výťah alebo eskalátor?
2. Máte nejaké mapy ulíc? Koľko stoja? Prajete si ešte niečo?
3. Môžem ísť do kúpelne, aby som si umyl ruky.
4. Červený melón je dobrý keď máte diétu. Mrkva je tiež dobrá. V minulosti ľudia nejedli mrkvu, pretože nechutila dobre.
5. Koľko zemiakov a koľko mlieka si prajete?
6. Chcel by som jedno jablko a nejaké pomaranče.
7. Ste hladný a nemáte rád zeleninu. Čo by ste si dali?
8. Plagáty sú tam, na stene.
9. Môžem si vyskúšať tieto topánky? Iste, koľko párov topánok si prajete?
10. Máte diétu. Dali by ste si zeleninovú polievku? Nie ďakujem, stačí čaj.

1. Do you have any street maps? How much are they? Would you like anything else?
2. Do you need some help? Sure. Excuse me, where is the lift or escalator.
3. I can go to the bathroom to wash my hands.
4. Watermelon is good when you are on a diet. Carrots are good too. In the past, people didn't eat carrots because they didn't taste good.
5. How many potatoes and how much milk would you like?
6. I'd like an apple and some oranges.
7. You are hungry and you don't like vegetables. What would you like?
8. The posters are over there, on the wall.
9. Can I try these shoes on please? Sure, how many pairs of shoes would you like?
10. You are on a diet. Would you like vegetable soup? No, thanks, the tea is fine.

## Unit 7

1. Pracujem ako doktor. Je to práca na plný úväzok. Mám dost' času. Na čiastočný úväzok si tiež robím kurz v katering.
2. Aký druh práce robíte? Čo robíte vo voľnom čase? Viete o rovnováhe medzi prácou a životom?
3. Pracujem tak, že som 12 hodín v práci a 12 hodín mám voľno. Po práci trávim 45 minút v telocvični.
4. Obyčajte trávim veľa času rozprávaním sa s priateľmi. Rozprávate sa často s Vašimi priateľmi?
5. Prepáčte, som zaneprázdnený, pracujem na reporte na našu konferenciu.
6. Pracuje Ján usilovne? Iste, práve plánuje jeho seminár. V tomto momente pracuje veľmi usilovne.
7. Čo porábaš v tieto dni? Kto sú tí ľudia? Študuješ s nimi?
8. Mohol by si ma odviezť na letisko? Chcel by som, aby si dnes pracoval do večera.
9. Módny návrhár navrhuje a šije šaty. Poznám jedného návrhára. Práve pracuje na dôležitom projekte.
10. Všetci muži nosia oblek a kravatu. Nikto nenosí bežné oblečenie.

1. I work as a doctor. It's full-time job. I have enough time. I'm doing a part-time course in catering.
2. What kind of work do you do? What do you do in your free time? Do you know about work – life balance?
3. I work 12 hours on and 12 hours off. After work, I spend 45 minutes in the gym.
4. I usually spend a lot of time talking to my friends. Do you often talk to you friends?
5. I'm sorry, I'm busy, I'm working on the report for our conference.
6. Is John working hard? Sure, he is just planning his seminar. He is working very hard at the moment.
7. What are you doing these days? Who are these people? Are you studying with them?
8. Can you drive me to the airport? I'd like you to work late tonight.
9. A fashion designer designs and makes clothes. I know a fashion designer. He is working on an important project at the moment.
10. All men wear a suit and tie. Nobody wears casual clothes.



## Unit 8

1. Väčšina mojej rodiny žije v New Yorku. Môj strýko a moja teta majú 7 alebo osem detí.
2. Ten básnik a spisovateľ sa narodil v Indii. Koľko mal rokov keď ste ho stretli?
3. Bol inteligentný a nezávislý človek. Žil dosť dobrodružný a zábavný život.
4. Aká je tvoja suseda? A čo robí? Je veľmi kreatívna a pracuje ako dizajnérka.
5. Nemohol som povedať nie... a teraz som šťastný, že som to neurobil. Naozaj ho mám rád a obdivujem ho.
6. Nosíte špeciálne šaty na špeciálne príležitosti? Aké? V tomto momente mám na sebe oblek.
7. Môj sused má bledú pokožku a bradu. V minulosti ľudia nosili parochne.
8. Nevidíme sa často, ale veľmi dobre spolu vychádzame. Tráivate spolu veľa času?
9. Sme v kontakte možno dvakrát do roka. Ako vyzerá?
10. Mám rád svojho brata. Sme ako dvojčičky. Radi by sme cestovali na Kubu.

1. Most of my family live in New York. My uncle and aunt have seven or eight children.
2. That poet and novelist was born in India. How old was he when you met him?
3. He was an intelligent and independent man. He lived quite an adventurous and funny life.
4. What is your neighbour like? What does she do? She is very creative and she works as a designer.
5. I couldn't say no and I'm happy I didn't. I really like him and I admire him.
6. Do you wear special clothes for special occasions? What clothes? At the moment, I'm wearing a suit.
7. My neighbour has got pale skin and he's got a beard. In the past, people were wearing wigs.
8. We don't see each other a lot but we get on really well. Do you spend a lot of time together?
9. We get in touch maybe twice a year. What does he look like?
10. I like my brother. We're like twins. We'd like to go to Cuba.

## Unit 9

1. Ako sa obvykle dostanete do centra mesta? Obyčajne šoférujem, pretože kúpim viac ako dokážem uniesť.
2. Pri mojom dome sú bankomaty. Nie sú tam obchody. Nie je to problém, pretože do centra je to 10 minút chôdze.
3. Obyčajne cestujem metrom, lebo je to lacnejšie ako taxík.
4. Je tu niekde blízko banka? Ani nie, najbližšia banka je vedľa vlakovej stanice.
5. Kde je najlepší obchod s obuvou? Najlepší je v centre.
6. Autobus je rýchlejší ako bicykel. Vlak je pomalší ako auto.
7. Ak chcete ísť do mesta, teda, mohli by ste ísť autobusom, ale ľahšie je ísť pešo.
8. Jedna z mojich obľúbených ciest je prechádzka z domu do školy. Vyrazím von prednými dverami.
9. Koľko stojí otvorený spätočný lístok? O koľkej odchádza ďalší autobus?
10. Koľko to trvá do Londýna? Používajú autobusy špeciálny pruh?

1. How do you usually get to the city centre? I usually drive because I buy more than I can carry.
2. There are cash machines near my house. There aren't any shops. It's not a problem because it only takes 10 min to walk to the city centre.
3. I usually take underground because it's cheaper than a taxi.
4. Is there a bank near here? Not really, the nearest bank is next to the train station.
5. Where is the best shoe shop? The best shoe shop is in the centre.
6. Bus is quicker than bicycle. Train is slower than car.
7. If you want to go to town, well, you could take a bus but it's easier to walk.
8. One of my favourite journeys is walking from my house to school. I go out of my front door.
9. How much does an open return ticket cost? What time does the next coach leave?
10. How long does it take to London? Do buses use special lanes?

## Unit 10

1. Môžeš mi dať príklad komédie a dokumentárneho filmu?
2. Môj brat má veľmi zložitý vzťah s mojím otcom. Nevychádzajú spolu dobre.
3. Chcete sa dobre zasmiať? Chodte a pozrite si komédiu. Akčný film nie je to, čo hľadáte.
4. Prečo nejdeme do kina? To znie dobre. Poďme.
5. Kam teraz idú? Čo robia zajtra na obed?
6. Najprv si dáme kávu o 6.15. Môžeš prísť?
7. Máš zajtra hodinu jógy? Nie, som tam teraz.
8. Počul si o tom filme? Nie, nepočul. Aký je? O čom je?
9. Prvýkrát som ho stretol keď mal asi 16 rokov.
10. Koľko ľudí je v kriketovom tíme?

1. Can you give me an example of a comedy and a documentary?
2. My brother has a very difficult relationship with my father. They don't get on well.
3. Want to have a good laugh? Go and watch a comedy. An action film is not what you are looking for.
4. Why don't we go to the cinema? That sounds good. Let's go.
5. Where are they going now? What are they doing tomorrow lunch time?
6. We are having coffee first at 6.15. Can you come?
7. Are you having a yoga class tomorrow? No, I'm there at the moment.
8. Did you hear about that film? No, I didn't. What's it like? What's it about?
9. I first met him when he was about 16.
10. How many people are there in the cricket team?

## Unit 11

1. Kam cestuje? Aké aerolinky používa? O koľkej letí jej let?
2. Najprv idete na check-in a potom k bráne.
3. Môj sused pracuje pre bezpečnostnú službu na letisku. Kde pracuješ?
4. Môžem vidieť Váš pas prosím? Máte príručnú batožinu?
5. Bol som na juhu Japonska, keď sa to stalo. Prvá vec ktorú som videl, bol obrovský pavúk na stene.
6. Je tu blízko umelecká galéria? Áno, je tam. Môžete mi prosím otvoriť dvere?
7. Pred pár týždňami som nebol doma. Bol som s priateľmi a potom som išiel do školy.
8. Let bol zrušený. Ostal v 5 hviezdíčovom hoteli.
9. Aký bol dôvod tvojej cesty? Ako si sa cítil?
10. Prostredné deti sú dobré v stretávaní sa s novými ľuďmi.

1. Where's she traveling to? What airline is she using? What time's her flight?
2. First you go to check-in and then to the boarding gate.
3. My neighbour works for airport security. Where do you work?
4. Can I see your passport please? Do you have hand luggage?
5. I was in the south of Japan at the time. The first thing I saw was a huge spider on the wall.
6. Is there an art gallery near here? Yes, it's over there. Can you open the door for me please?
7. A few weeks ago I wasn't at home. I was with some friends and then I went to school.
8. His flight was cancelled. He stayed in a five-star hotel.
9. What was the reason for your journey? How did you feel?
10. Middle children are good at meeting new people.

## Unit 12

1. Vaša hlava váži asi 3,5 kg. Mám strašnú bolesť hlavy.
2. Cítim sa trochu unavený. Prečo neostaneme doma?
3. Dospelí by nemali brať viac ako osem tabletiiek za 24 hod.
4. Aké sú vaše príznaky? Je vám zle? Áno, je mi veľmi zle.
5. Si na niečo alergický? Berieš lieky?
6. Ak dostanete bolesť žalúdka, skúste túto medicínu.
7. Ak dostanete bolesť hlavy, nepoužívajte aspirín.
8. Ak ti tá medicína nezaberá, skús niečo iné.
9. Keď užívate medicínu, uprednostňujete nápoj, alebo tabletky?
10. Cestovanie domov mi zaberie celý deň.

1. Your head weighs about 3,5 kilos. I've got a terrible headache.
2. I feel a bit tired. Why don't we stayed at home?
3. Adults shouldn't take more than eight tablets in 24 hours.
4. What are your symptoms? Are you sick? Yes, I feel very sick.
5. Are you allergic to something? Are you taking medicine?
6. If you get a stomach ache, try this medicine.
7. If you get a headache, don't use aspirin.
8. If that medicine doesn't work, try something else.
9. When you take medicine, do you prefer taking drink or tablets?
10. Travelling back home takes a whole day.

## Unit 13

1. Nikdy nepracujem po jedenástej večer ,pretože je to príliš neskoro.
2. Nikdy som nepoužil mobilný telefón, pretože mobilné telefóny nemám rád.
3. Nikdy si nebol u mňa v byte. Chcel by si prísť?
4. Nikdy nechodím do telocvične a nikdy som nerobil žiadny extrémny šport.
5. Vždy som chcel plávať s delfínmi. Alebo jazdiť na slonovi. Neviem prečo.
6. Poznáte nejaké slávne sochy a hrobky? Nie, nepoznám.
7. Navštívili ste niekedy Taj Mahal? Nie, nikdy som nebol v Indii.
8. Jedli ste niekedy sushi? Aké to je? Neviem, nikdy som to neskúsil.
9. Čítal ste Annu Kareninu? Nie, nečítal, ale videl som film.
10. Nikdy som nebol v Brazílii, ale pred dvomi rokmi som sa o ňu začal zaujímať.

1. I've never used a mobile phone because I don't like them.
2. I never work after eleven at night because it's too late.
3. You've never been to my flat. Would you like to come?
4. I never go to the gym and I've never done any extreme sport.
5. I've always wanted to swim with dolphins or to ride an elephant. I don't know why.
6. Do you know any famous statues and tombs? No, I don't.
7. Have you ever visited Taj Mahal? No, I've never been to India.
8. Have you ever eaten sushi? What is it like? I don't know, I've never tried it.
9. Have you read Anna Karenina? No, I haven't but I've watched the movie.
10. I've never been to Brazil but I got interested in it a year ago.

## Unit 14

1. Precvičujte si mozog a udržujte ho v top stave.
2. Premýšľajte o tom koľko kávy a čaju pijete. Skúsili ste niekedy vodu?
3. Ak nemáte dost' spánku, je pre mozog ťažké robiť nejaké activity.
4. Čo ideš robiť? Na ďalších pár rokov idem zostať v Číne.
5. Chceli by ste sa jedného dňa presťahovať naspäť do Londýna? Nie, v Londýne je príliš veľká premávka.
6. Nemám rád táborenie lebo, je to naozaj nepohodlné. Nikdy som nebol na vidieku.
7. Skutočne sa zaujímam o architektúru. Zaujímaš sa o ňu tiež?
8. Po škole som si robil ďalší diplom v Liverpoole. Strávil som tam rok.
9. Teda, mohli by sme zorganizovať veľký obed v reštaurácii. Čo myslíte? Mohlo by to byť prekvapenie.
10. Keď som bol mladší, nemal som rád rajčiny, ale teraz mám.

1. Exercise you brain and keep it in top condition.
2. Think about how much coffee and how much tea you drink. Have you ever tried water?
3. If you don't get enough sleep, it's hard for the brain to do some activities.
4. What are you going to do? I'm going to stay in China for another few years.
5. Would you like to move to London one day? No, there's too much traffic in London.
6. I don't like camping because it's really uncomfortable. I've never been in the countryside.
7. I'm really interested in architecture. Are you interested in architecture too?
8. After school I did another degree in Liverpool. I spent a year there.
9. Well, we could arrange a big lunch in a restaurant. What do you think? It could be a surprise.
10. When I was younger I didn't like tomatoes, but now I do.

## KONZULTANT PRE ANGLICKÝ JAZYK



Cambridge University Press



PaedDr. Peter Bojo, PhD.  
ELT Representative

tel.: (+421) 02/5441 0992-3  
mobil: (+421) 0908 614 039  
e-mail: pbojo@cambridge.org

**OXICO**  
jazykové knihy



Panónska cesta 6, 851 04 Bratislava  
Otváracie hodiny: Po - Pia: 8:00 - 16:30 hod.



Telefón: 02/544 10 992, 02/544 10 993  
Fax: 02/544 10 994

**E-mail:** [oxico@oxico.sk](mailto:oxico@oxico.sk)

**Web:** [www.oxico.sk](http://www.oxico.sk)